

Address:
The Ukrainian Weekly
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303
New York's Telephone:
BArcley 7-4125
Tel.: HEnderson 4-0237
Ukrainian National Ass'n
Tel.: HEnderson 5-8740

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

"...AS WE LEARN TO GO FORWARD TOGETHER AT HOME, LET US ALSO SEEK TO GO FORWARD TOGETHER WITH ALL MANKIND..."
Richard M. Nixon

UNA Skyscraper: Walls Going Up



Tuesday, August 15, as reported in an earlier Svoboda issue, the first pre-cast concrete slab was put into place on the new UNA building as work began on the exterior walls that afternoon. By Wednesday noon, as shown by the photo above, three more slabs were in place along what is considered the crucial building level in construction. The slabs, which measure about 30 feet in length and weigh 7 tons each, are manufactured by Prefac Concrete Co., Ltd. of Canada and were transported to Jersey City on flat-bed trucks. Approximately 10 units a day can be set into place through a procedure involving lifting each individual slab by crane, aligning it and leveling it, then attaching steel angles and nuts and bolts to secure the unit in place. At the same time, work is being completed on the floors and ceilings inside, as well as the various wiring systems.

Dr. Nicholas Chylak, 63, Dies

JERSEY CITY, N.J. — Dr. Nicholas Chylak, a practicing physician here since 1954 who endeared himself in the hearts of many people as a "patients' doctor", died Monday, August 14, after a protracted heart ailment. He was 63 years old.



Dr. Nicholas Chylak

A dedicated professional who often risked his own health to attend to his patients' needs, Dr. Chylak appeared to be gradually recovering from an open heart surgery in August of last year. He succumbed suddenly and quietly in the late afternoon hours Monday.

Respected as a physician and member of his community, Dr. Chylak was born October 23, 1908, in Dobromyl, Peremyshl county, western Ukraine, where his father was pastor of the local Ukrainian Catholic parish. Educated in Lviv, Dr. Chylak also practiced medicine there and in Drohobych before he was compelled to leave his native country before the onslaught of the Red armies. He resided in a displaced persons camp in Regensburg, Germany, before resettling

to the United States. Upon obtaining his license, Dr. Chylak opened private practice in Jersey City in 1954, which he maintained until his surgery in August 1971. Surviving are his wife, Daria, daughter, Mrs. Lydia Bazarko, brother Theodosius in Poland, and grandchildren, Andrew and Yuri. Funeral services were held Friday, August 18. The body was interred at the Ukrainian Orthodox Cemetery in So. Bound Brook, N.J.

Ivan Knysz, 61, Dies in New York

NEW YORK, N.Y. — Ivan Knysz, a highly respected Ukrainian printing expert who operated his own enterprise in New York City and was at one time an employee of the Svoboda Press, died here Tuesday, August 15. He was 61 years old.



The late Ivan Knysz from the days in Svoboda

Born November 23, 1910, in Lviv, Mr. Knysz was educated and resided in western Ukraine's capital city until the great exodus of Ukrainians from their native country during World War II. After a stay in West Germany, Mr. Knysz and his family immigrated to the United States and took up residence in New York City. He joined the Svoboda Press in Jersey City and worked as a pressman before he opened his own establishment "Luna" in New York. Among Mr. Knysz's noteworthy productions while with Svoboda is the printing of the monumental album on the St. Sophia Cathedral in Kiev. His printing shop in New York produced many valuable books in both Ukrainian and English. Surviving are his widow, Mychajlyna, three daughters, Mrs. Natalia Duma, Mrs. Irene Kurowsky, and Mrs.

Daria Menchynsky, several grandchildren, and close and distant relatives in the U.S., Ukraine and Poland. Funeral services were held Friday, August 18, from New York to the Ukrainian Orthodox Cemetery in So. Bound Brook, N.J., where the body was interred the same day.

Soyuzivka Honors Edward Kozak

KERHONKSON, N.Y. — A throng of some 400 persons, including many leading figures in the fields of art and letters as well as community leaders, turned out for the special program at Soyuzivka last Sunday night honoring artist-journalist Edward Kozak.

The program was preceded by an exhibit of works by Mr. Kozak and his sons Yuri and Yarema, which opened at 1 p.m. at the "Veselka" pavilion.

Opening the 8:30 p.m. program was UNA President Joseph Lesawyer who extended felicitations to the artist on the occasion of his seventieth birthday which he is observing this year, and greeted his wife Maria and son Yarema and his wife Christine. With writer and popular humorist Mykola Ponedilk preceding him, Mr. Kozak, tributes were paid to Mr. Kozak by artist Jacques Hnizdovsky and writer Ivan Kernytsky. Mr. Kozak himself delighted the audience by conveying his thanks through the medium of Hryts Zozula, a character of his own creation that appears with biting satire in Mr. Kozak's magazine "Lys Mykyta". Mr. Kozak's inimitable rendition of Hryts Zozula, in content and in style, evoked appreciative applause from the throng.

Songs, Recitation

Soyuzivka's own talent, under the direction of Walter Dobuschak and Oksana Borbych, performed during the program, dedicating a few numbers especially to the popular artist, Lydia Lukianowych, Oksana Borbych and Myra Odezynsky, comprising the "Soloveyky" trio, rendered a moving song, Olya Shkafarowsky recited a humorous verse by Papay, and finally the entire ensemble, accompanied by W. Dobuschak and O. Pokora, performed a medley of Ukrainian folk songs.

Ukrainian TV Program for Tots Cited

TORONTO, Ont. — Since "Titka Kvitka" (Aunt Kvitka) arrived in Toronto, Ukrainian mothers have been able to enjoy a few minutes of rest by turning their Sesame Streeters over to an award-winning video babysitter twice a week. "U Titky Kvitky" (At Aunt Kvitka's) is the title of a television program produced entirely by a group of young Ukrainian mothers and aimed at enriching their preschoolers' vocabulary through conversations, stories and songs conducted completely in Ukrainian. The show has been on the air since January and has been well-received by parents and children alike.

Two Awards

But an even greater indication of the program's success are the two trophies that were awarded it last June 26 by Graham Cable TV, the station which carries the show, as the station's best children's program of the year and the best overall program for 1971-72. It was also cited as the show exhibiting the greatest improvement during its existence so far. After awarding "U Titky Kvitky" first place honors in two categories, the TV station forwarded video-tapes of the program to the Canadian Cable TV Competition held in Banff, Alta., in July.

Ethnic Groups Represented At GOP Platform Hearings

MIAMI BEACH, Fla. — Representatives of 10 national organizations of ethnic Americans were among witnesses testifying before subcommittees of the Resolutions (Platform) Committee of the Republican National Convention when hearings opened here August 14.

Included are: the Polish American Congress, National Captive Nations Committee, American Latvian Association, Lithuanian American Council, Ukrainian Congress Committee of America, Hungarian Freedom Fighters' Federation, Lithuanian World Community, American Indian Caucus, National Congress of American Indians, National Federation of Latin American Citizens, and the National Republican Heritage Groups (Nationalities) Council.

Also scheduled to testify are representatives of the Cabinet Committee on Opportunities for the Spanish Speaking and the U.S. Catholic Conference. Testifying before the various sessions of the Foreign Policy Subcommittee were: Aloysius Mazewski, Chicago, Polish American Congress; Dr. Ilgvars Spilners, Pittsburgh; Professor Daumants

Hazners, New Brunswick, N.J., and Gatis Mastins, New York, American Latvian Association; Dr. Manuel Giberiga, Washington, D.C., Cuban affairs advisor to the Republican National Committee; Dr. Lev E. Dobriansky, Alexandria, Va., National Captive Nations Committee; John H. Roberts, New York, UCCA; Dr. C.K. Bobelis, Chicago, Lithuanian American Council; Voldemars Korsts, Chicago, National Republican Heritage Groups Council; Istvan Gereben, Rockville, Md., Hungarian Freedom Fighters' Federation; and Bishop John Dougherty, Newark, United States Catholic Conference.

10,000 Take Part in Cleveland CN Week Observances

CLEVELAND, O. — Over 10,000 Ukrainians, the largest contingent in a throng of some 10,000, took part in a parade and public meeting held in Cleveland on Thursday, July 27, as part of the city's observance of the Captive Nations Week.

The program was sponsored by the American Nationalities Movement of Greater Cleveland in cooperation with leaders of various nationality groups and other veteran and patriotic organizations. Serving on the Captive Nations Day Committee were Cleveland mayor Ralph J. Perk as Honorary Chairman, chief assistant police prosecutor Boh-

dan Futey, who is UNA's Supreme Advisor, as parade chairman, and Raymond Kudukis as secretary. Representatives of 19 nationality groups in native costumes, among them Ukrainians, took part in a parade which began at seven o'clock in the evening. Following the march to the Public Square a program was held emphasizing human rights and religious freedom.

Ukrainian TV Program for Tots Cited



The team that produced the first and now the prize-winning cable TV program in Toronto: left to right, Olya Kalymon, Tanya Onychuk, Iwanka Jaciw, Nusia Pencak, Zenia Chabursky, Daria Darewych and Lewko Hul.

The program was the brainchild of Daria Darewych, who, together with Nusia Pencak, is responsible for producing the show. Under her initiative, a group of about ten mothers organized themselves to develop a format for a children's program which would teach their three to five-year-olds the letters of the alphabet, numbers and vocabulary entirely in Ukrainian. A backdrop depicting a child's room provides the background scenery across which move the show's stars:

Aunt Kvitka, the show's sole human character, played by Zenia Chabursky, and the show's animal inhabitants, portrayed by puppets. Tanya Onychuk does the voice for the mischievous child, Iwanka Jaciw speaks for the dog, and Andrew Charak does Zenon the Dragon.

RALLY TO MARK PLAST'S 60TH ANNIVERSARY

EAST CHATHAM, N.Y. — More than 2,000 Plast members, representing the youth organization's branches in eight countries of the free world, will take part in an international jubilee rally here in conjunction with Plast's sixtieth anniversary.

Tennis, Swimming Nationals Slated for Soyuzivka

KERHONKSON, N.Y. — Some 200 competitors from the United States and Canada are expected to take part in this year's national tennis and swimming championships at Soyuzivka September 1-4. The traditional sports meet, held here for the seventh consecutive year, is officially sanctioned by the Association of Ukrainian Sports Clubs of North America and represents the climax of summer sports activities. Organized by the Carpathian Ski Club (KLC), the dual meet at the UNA resort attracts thousands of spectators during the prolonged Labor Day Weekend. The competitors vie for trophies of the UNA, Svoboda daily, The Ukrainian Weekly and Soyuzivka, which go to winners and runners-up in eight tennis groups and 18 swimming events. A special Mary Dushnyck trophy is awarded each year to the tennis player deemed to be outstanding in sportsmanship and ability. The elite of Ukrainian tennis players is expected to meet at the UNA resort at-

Soyuzivka Presents Own Talent Show Tonight

KERHONKSON, N.Y. — Sunday for the UNA'ers from New York City who will be visiting the resort for their UNA Day Outing. Next Saturday, August 26, the Soyuzivka stage will host two established and popular musical artists in the Ukrainian community: pianist Irene Zuk and violinist Rafael Wenke.

Mr. Zuk, who hails from Montreal and is no stranger to Soyuzivka audiences, holds a Master of Science degree from Juilliard School of Music in New York and has won an impressive number of scholarships and prizes. He has appeared as soloist with the Young People's Concerts, the McGill University Faculty Orchestra, and the Montreal Symphony Orchestra. Mr. Wenke, who was born in Ukraine in 1939, teaches in the Ukrainian Music Institute in Newark. Lauded for his brilliant technique and virtuoso interpretations, Mr. Wenke held a recital in Newark in June, the proceeds from which he donated to the Ukrainian Studies Chair Fund at Harvard.

Monika Metrinko Vies For Miss World Title

WASHINGTON, D.C. — Monika Metrinko, the youngest of three beautiful sisters in the Ukrainian family, was chosen "Miss D.C. World" at Harding's Cloakroom in Georgetown, June 5, 1972, out of seven finalists. First runner-up was Miss Pat Richards, a secretary and part-time model in the Tax Division of the U.S. Department of Justice.



Monika Metrinko, youngest of three beautiful sisters in the Ukrainian family, was chosen "Miss D.C. World" at Harding's Cloakroom in Georgetown, June 5, 1972.

Monika is working toward a Ph.D. in Russian Area Studies under Dr. Joseph Schiebel at Georgetown University. In conjunction with her studies, within two weeks after her crowning she embarked on a combined research and pleasure trip to Warsaw, Prague, Vienna and Munich. She is expected to return in late August and will compete on September 1 for the Miss USA-World title at the Hampton Coliseum, Hampton, Virginia. The Miss USA-World winner competes in London in early November for the Miss World title, a title no American girl has ever won. Monika graduated with a B.S.F.S. degree from Georgetown University's School of Foreign Service and lives with her family in Virginia Of Ukrainian descent, she has already had the honor of being crowned "Queen of the Ukrainian Americans." Monika's two sisters, Marsha and Michele have al-

Tennis Doubles Tourney Held at Soyuzivka



Winners and runners-up pose with Soyuzivka trophies just received from UNA President Joseph Lasawyer (second right), Advisor Dmytro Popadyne (first left), Soyuzivka manager Walter Kwas (second left), Miss Soyuzivka 1972 Tania Zazula (fourth right) and Jaroslaw Rubel, tournament director (first right).

month at Miami University in Florida and obviously playing tennis all-year-round, is an exciting player with a variety of strokes and good speed afoot. While he made progress in curbing his temperament, his game still succumbs to occasional lapses which can be immediately exploited by experienced opponents. He shows all the signs of maturing rapidly, however, and is ready to prolong the Utica dynasty of Durbak and Jackiw.

In the mixed doubles, with only two pairs vying for the trophies in sharp contrast to last year's ten-entry field, Sawchak and Dzinka Lenec topped Peter Shyprykewych and Irene Sochynsky, 6-2, 6-0. Jackiw, a two-time champion with Andrea Keybida, did not defend the title as he missed his partner.

Junior Mixed

There were two junior pairs and for the first time—two junior mixed pairs. Peter Hnatiuk and Bohdan Fedun defeated the pair of Mark and Ihor Ferencevych, 6-2, 6-2, the latter two still beginners earlier this year but showing marked improvement. Three of the four juniors attended Soyuzivka's tennis camp and it showed to good advantage.

In the junior mixed pairs, Mark Ferencevych paired up with Lida Lenec to defeat Ihor Ferencevych and Olenka Slobodina (another pair of tennis campers), 6-2, 6-2, in a finely played match.

It was a good tournament for the Lenec family, with the girls, however, doing better than the men: their father, Dr. Wolodymyr Lenec, playing with George Karapinka, lost in the second round, and their brother Andrew, who paired up with A. Oleksiw, lost in the first round in the men's division.

Presenting the trophies to the winners and the runners-up after the finals Sunday were: UNA Supreme President Joseph Lasawyer, Supreme Advisor Dmytro Popadyne, Soyuzivka manager Walter Kwas and Miss Soyuzivka 1972, Tania Zazula. The tournament, organized by the Carpathian Ski Club, was run

by Jaroslaw Rubel, assisted by Myron Mahmet.

Nationals, Invitational

The next tournament scheduled for Soyuzivka is the national championship over the Labor Day Weekend. In line with the new format adopted last year, preliminary rounds in the men's division will start Friday, September 1. The 16 survivors of the preliminaries will join the 16 seeded players in the first round Saturday morning at New Paltz.

Another innovation this year is the consolation tournament for the losers in men's preliminaries. The final in that bracket will be played along with others Monday, September 4, at Soyuzivka.

The weekend of September 16-17 is reserved for the UNA Invitational, with 16 men and 8 seniors vying for the UNA trophies. The tournament, started in 1969, will be held within the framework of the UNA Day at Soyuzivka, highlighted by the traditional Miss Soyuzivka pageant.

Cleveland CN Week . . .

(Continued from p. 1)



Cleveland Mayor Ralph J. Perk (first right) presents proclamation to CN Week committee chairman Vaclav Hyvar (first left) and parade chairman Atty. Bohdan Futey.

sent and the Very Rev. Aaron Elek, Auxiliary Bishop of Calvin Synod, delivered the invocation. Master of ceremonies for the event was Mr. Kudukis.

Mayor Perk delivered the key address and then presented the Captive Nations Day proclamation to Vaclav Hyvar, chairman of CN Week Committee here. Nicholas A. Bucur, director of the Nationalities Movement of Ohio, read the Captive Nations resolution.

Following the speeches, Rabbi Rudolph Rosenthal, Father Kestutis Zemaitis, and Father Stephen Hankewych, pastor of St. Vladimir Uk-

rainian Orthodox Church, offered ecumenical prayers for all the victims of Communist persecution suffering for demons of basic human rights and religious freedom.

Girls in native costumes lit candles at this time, and the audience followed suit. Taps was played in memoriam, and Mr. Kudukis addressed his closing remarks to the audience.

Cleveland Commissioner of Traffic Doberstein estimated a crowd of some 10,000 attended the event which had received advance publicity in the Cleveland Press the preceding week.

Sports Meet . . .

(Continued from p. 1)

compete in this year's tennis tournament which actually starts Friday noon, September 1st. Last year's champions expected to defend their titles are: John Durbak, Mrs. Joan Shyan, Victor Herilnsky, Gene Serba, Greg Zydiak, George Charuk, Annette Charuk; Roman Rakotchy, Jr., champion in the 18-year junior division has already advanced to the men's group.

Under the new format, preliminary rounds in the men's division begin Friday until a field of 16 is reached. These players then join the 16 seeded players in first round matches. All matches on Saturday will be played in New Paltz, N.Y. A consolation tourney is slated this year for players in the men's division eliminated on Friday.

Tiebreakers, a controversial innovation a few years ago, will be in effect in all rounds this year. Nine-point tiebreaker will be used, in accordance with the tournament committee's decision. New balls will be used in the third set from the quarter-finals on, and up to that

round only upon consent of both players. At least four linesmen will be assigned from the quarterfinals on and in earlier rounds upon request of one player. All competitors in the tennis tourney should be prepared to serve as linesmen upon request of the committee.

Players in all divisions must register by Friday, August 25, 1972. A fee of \$3.50 must accompany the registration form (see announcement elsewhere in this issue) and mailed to Mr. Bohdan Rak, 43-21 49th Street, Long Island City, N.Y. 11104.

Swimming Saturday

The swimming meet for men, women and two age groups each of junior boys and girls will be held Saturday, September 2, in Soyuzivka's Olympic-size pool. Preliminary heats are scheduled for 11 a.m. and finals for the afternoon. Trophy presentations will be held Saturday evening at the Veselka pavilion.

Advance registration for

Scholars Uphold . . .

(Continued from p. 2)

sian experts' in Rome are helping the tortures and the assassins of the Ukrainian Catholic Church. On their recommendation and presentation Pope Paul praised publicly a controversial man like metropolitan Nikodim. They are giving credit to a Church that is seriously ill (Levitin-Krasnov), whose entire administration, the appointment of priests and bishops (including even the sacreligious churchmen) is secretly managed by the council for Religious Affairs. A church dictatorially ruled by atheists... (Solzhnitsyn).

Father Floridi warned that the "Vatican-Moscow dialo-

gue may lead to disaster." The seminar was opened by Dr. M. Nawrockyj of Philadelphia, president of the Society for the Patriarchal System in the Ukrainian Catholic Church. Miss Eva Piddubcheshen, public relations chairman of the society, outlined briefly the purpose of the seminar, which, she said, was a subsequent phase of the dialogue on the establishment of a Kiev-Halych Patriarchate for the Ukrainian Catholic Church.

THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY IN FIGHT FOR FREEDOM



THE CARPATHIAN SKI CLUB OF NEW YORK

under the auspices of the

ASSOCIATION OF UKRAINIAN SPORTS CLUBS IN NORTH AMERICA (USCAK)

will hold

THE ANNUAL

TENNIS AND SWIMMING COMPETITION

at SOYUZIVKA

September 1, 2, 3 and 4, 1972

(Labor Day Weekend)

TENNIS TOURNAMENT

for individual CHAMPIONSHIPS OF USCAK

and trophies of the

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, SOYUZIVKA, SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, and the Sportsmanship Trophy of Mrs. MARY DUSHNYCK

Qualifications: This competition is open to any player whose club is a member of USCAK. Singles matches are scheduled in the following divisions: Men, Women, Senior Men, Junior (Boys and Girls).

Juniors are persons aged 18 and under, while seniors are those 45 years of age.

Registration for tennis matches, including name, age, division and the fee of \$3.50 should be sent to:

Mr. Bohdan Rak
43-21 — 49th Street
Long Island City, N.Y. 11104
Tel.: (212) TW 8-7683

Registrations should be sent not later than August 25, 1972. No additional applications will be accepted before the competition, since the schedule of matches will be worked out ahead of time.

All players will assemble at 12 noon on Friday, September 1, at the Veselka Pavilion.

Players in the men's division, eliminated in Friday's preliminaries, can enter a consolation tourney, with finals scheduled for Monday.

Reservations should be made individually by the competitors by writing to Soyuzivka, Ukrainian National Ass'n Estate, Kerhonkson, N.Y. 12446; (914) 626-3641

REGISTRATION FORM

PLEASE CUT OUT AND SEND IN WITH APPROPRIATE REG. FEE.

- Name: _____ First _____ Last _____
- Address: _____
- Phone: _____
- Age (As of Sep. 1, 1972): _____
- Event — age group: _____
- Sports club membership: _____

SATURDAY, SEPTEMBER 2, 1972 SWIMMING COMPETITION

for INDIVIDUAL and TEAM CHAMPIONSHIPS UNA MEDALS & TROPHIES

in the following events:

- Boys (8-10) — 25 m. free-style
- Boys (11-12) — 25 m. free-style
- Juniors (13-14) — 50 m. free-style and 50 m. breast-stroke
- Juniors (15-17) — 50 m. free-style
- 50 m. breast-stroke
- 100 m. medley

- Men — 100 m. free-style
- 100 m. breast-stroke
- 50 m. butterfly
- 4 x 50 m. free-style relay
- 4 x 50 m. medley relay

- Girls (8-10) — 25 m. free-style
- Girls (11-12) — 25 m. free-style
- Juniors (13-14) — 50 m. free-style
- Juniors (15-17) — 50 m. free-style and 50 m. breast-stroke
- Women — 50 m. free-style and 50 m. breast-stroke

Registration, including name, club, age, group and event (except relays) should be sent not later than Wednesday, August 30, 1972 to:

Mr. J.D. Rubel,
211-05 29th Ave., Bayside, N.Y. 11360
Tel.: (212) BA 4-2170

Late registration will be held on Saturday, Sep. 2, 1972, from 9 to 10 a.m. at Soyuzivka swimming pool.

Swimming meet will be held on Saturday, September 2, beginning at 11:00 a.m. with finals in the afternoon (same day).

Registration fee \$1.00 per person. Swimmers may enter or participate in one division (one age group) only, except relays.

The 5-3-1 point system will be used in team scoring. Double points will be awarded in the relays.

by the competitors by writing to Soyuzivka, Ukrainian National Ass'n Estate, Kerhonkson, N.Y. 12446; (914) 626-3641

This Saturday,

August 19th

8:30 p.m.:

at SOYUZIVKA KERHONKSON, N.Y.

SOYUZIVKA EMPLOYEE TALENT SHOW

FEATURING: SOYUZIVKA INSTRUMENTAL-VOCAL ENSEMBLE under the direction of W. DOBUSCHAK and OKSANA BORBYCH "SOLOVEYKY" SOYUZIVKA SINGING TRIO — LYDIA LUKIANOWYCH, MARA ODEZYNSKY, OKSANA BORBYCH. POETRY RECITATIONS — OLYA SHKAFAROWSKY

Master of Ceremonies: WOLODYMYR HENTISZ Assisted by: ANYA DYDYK 10:00 P.M.:

DANCING to the tunes of "AMOR" ORCHESTRA under the direction N. Romanenko

SUNDAY, AUGUST 20, 3:00 P.M. —

Special Program By Soyuzivka

FOR PARTICIPANTS OF NEW YORK UNA DAY OUTING

Saturday, August 26, 1972 —

Ireneus Zuk, concert pianist, Montreal — Rafael Wenke, concert violinist, Newark, N.J.

Ukrainian Village

Bound Brook

Cedar Grove Road No. 3

Somerset, N.J.

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION DAY IN NEW JERSEY

SUNDAY, SEPTEMBER 10, 1972, 1:00 P.M.

RAFFLE PRIZES AND PRIZES FOR CHILDREN

PROGRAM

- Folk Dancing
- Musical Concert
- Soccer Game
- Dancing
- Children's Games

DAUPHIN'S UKRAINIAN FESTIVAL IS COLORFUL SMASH HIT

50,000 WITNESS SHOW OF UKRAINIAN CULTURE

— By TARAS HUKALO —

DAUPHIN, Man. — More than 50,000 people attended Canada's National Ukrainian Festival here August 3-6. They came from the four corners of North America, some even from Australia and Europe. The town was filled to capacity, all motels were booked three months in advance, schools were used to house over 350 artists, homes, farms, camping sites, even garages with sleeping bags and mattresses within a 100 mile radius were filled up.

"Brahmo!" has greeted them everywhere for four big exciting days. The Ukrainian spirit saturated them. This was the biggest and best annual production in the Festival's seven-year history.

The program started at 9:00 a.m. Thursday with the opening of the Fine Arts Centre Building, "Continuity and Change", an exhibit of Ukrainian folk heritage, was on display courtesy of the National Museum of Man in Ottawa. This fine display was assembled by Dr. Bohda Klymasz and Mrs. Borovoyk.

Downtown main streets were blocked off to vehicular traffic and transformed into a bustling midway of activity. Mrs. Anna Gashyna and Mrs. Evhena Keruluk were there, busily baking home-made bread in two traditional Ukrainian clay ovens allowing visitors to sample their product. Further down the road, could be heard the vibrant, authentic Ukrainian music and songs of the "Rushnychok" orchestra from Montreal. These four singing musicians played guitars, drums, and accordions in a way which linked the traditions of the past with the sounds of the present. On the stage behind them danced the colorful "Poltava" dancers from Dauphin.

Others went to see movies, like "I Shall Never Forget" by the Ukrainian Film Company Canuck, or movies on William Kurelek and other Ukrainian subjects by the National Film Board. Traditional Ukrainian food like varenyky, holubtsi, borscht, and kobasa were available throughout the day. In the Youth Building "The Wizard Children's Theatre" performed daily.

The evening brought entertainment onto a street converted into a mall called "The Sunflower Place" which was decorated with huge sunflower motifs and street banners. Here they had a costume promenade, the Dauphin Kozaks riders and dancers and the "Rushnychok" orchestra which played under the stars into the late hours of the morning to a large happy dancing crowd.

Friday morning new events were added to the previous day's activities which continued. Heritage hall held an "Amateur Talent Show" with 32 entries comprising some of Western Canada's top Ukrainian talent. Selection was based on authentic Ukrainian costume, quality and overall performance.

The Majorettes of Shawinigan, a group of 67 French-Canadian girls, ranging in age from 11 to 20 years, displayed precision drills and musical ability.

Everywhere the festival was combining arts, crafts education, recreation, informality with youthful enthusiasm, smiling people, lively music, pretty girls and plain old fun for young and old.

On a serious note in the afternoon, Cultural Affairs Minister Laurent Desjardins and dignitaries from three levels of government cut the ribbon to open the Fine Arts Centre. Mr. Desjardins stated that the Manitoba government is adhering to the policy of multiculturalism. He said it would be fitting to establish a Ukrainian School of Fine Arts in the Dauphin area. He added that the local community must first acquire land for the school and initiate preliminary plans before the provincial government and, more than probable, the Federal government will step

in to help finance the school.

Inside the Fine Arts Centre the Ukrainian post office was stamping all objects to be mailed throughout the world with the "Ukraina" postmark.

A doll collection featuring folk costumes of every region of Ukraine which took six years to complete was being shown by Mrs. Malowsky. A sports hall of fame featured photos of Ukrainian athletes. A pysanky contest, an innovation at this year's festival, was won by S. Buchy of Kelowna, B.C. Second prize went to Mrs. Wasylshyn of Winnipeg, third prize to Miss Pachkowski of Burnaby, B.C. These events and others were sponsored by Labatts Brewery of Manitoba which has helped financially from the inception of the festival. Also spinning, embroidery and pottery displays were shown.

Simultaneously, in the Youth Building, the Pavlyshenko Folkloric Ensemble performed a 16-minute ballet "Carpathian Kaleidoscope" and the St. Volodymyr's College choir band and dancing group of 25 young men staged a half-hour performance in honor of their school's 25th anniversary.

For the athletes there was the first Ukrainian fastball tournament with 11 teams entered. To finish off the day "Songs, Music, Dances of Ukraine" stage show was held at Heritage hall and a "praznyk" was held at the Fine Arts Centre. The D-Drifters entertained over 1,000 youths Friday and Saturday nights.

Saturday morning the Lions Club served over 4,000 "mlyntsi" to the early visitors. The number would have been greater if the rain had held off, but by afternoon thousands packed the streets and watched the 30 groups and floats that had entered the parade.

The 11 Kozak riders, which were formed only four weeks ago by Michael Ficzycz, won the first prize and were asked to do a TV commercial.

Obzhynky, the official "Brahmo" ceremony, was held after the parade and a welcome dance was performed by the Dauphin dancers, The Hospodar and Hospodynia, Mr. and Mrs. Semchyshyn, were presented with the traditional sheaf of wheat and bread and salt. They in turn greeted all visitors, stating that the Ukrainian identity was becoming stronger and that this festival is a wonderful demonstration of it.

Officials and distinguished guests were at the opening of the Fine Arts Centre, in the parade and at all of the activities. They included Federal Supply Minister James Richardson, Senator Paul Yuzyk, Manitoba's Highways Minister Peter Burtiak, Cultural Affairs Minister Laurent Desjardins, Volodymyr Hlady, Regional Director of the Department of State, Issy Asper, Manitoba's Liberal Party leader, Mark Smerchanski, M.P. Provencher, Ivan Potolski, Reeve, Jeanette Walker, "Miss Friendly" Manitoba, Vasil Perepeluk, president of this year's festival.

The varenyky eating contest ended only because the supply ran out. City Councillor, A. Klyan, swallowed 33 varenyky in the dignitary's entries, and D. Hlady took first prize by eating 37 varenyky in 10 minutes.

"Memories of Ukraine" was held in Heritage hall. This year's concert was a smash hit and showed why the festival has become one of the major cultural attractions in North America.

Vasil Balon, who is president of the University of Manitoba students union, was master of ceremonies and conducted the program in both Ukrainian and English. Joan Karasevich, actress and singer, rendered six Ukrainian songs and showed her rich cultural heritage by giving heart and soul to every word and note of music.

The "Kiev" Dancers of New York provided a whirlwind of

action, sometimes serious but mostly humorous with comic antics. Roman Strockyj once more showed why he is acclaimed as one of the most exciting and explosive Ukrainian dancers today.

The Ted Komar orchestra, as usual, was a success. The bandurist ensemble "Chervona Ruta" from Toronto blended nicely with the spirit of the festival. These five young girls displayed their skill and conveyed the beauty of the Ukrainian folk songs with emotion and understanding.

The only "Tsybaly" ensemble in America, 12 instrumentalists whose ages range from 17 to 60, displayed their mastery of the instrument. Dauphin audience acclaimed them as did the audience at last year's "Festival of the Arts" show in Thunder Bay, where people acclaimed the youngest member, Vasil Swystun, with repeated ovations: Motria Makar executed her Ukrainian ballet routines with grace and elan.

Canada's National Choir and the "Troyanda" singers, under the able direction of Helen Henderson, showed the

audience why they decided to put out a record.

The "Cheremosh" dance ensemble from Edmonton delighted the audience with a choreographic portrayal of a 19th century Ukrainian wedding, which lasted approximately 25 minutes. The 40-member group, led by "bridegroom" Orest Kuszka and "bride" Darka Pritz, brought the capacity crowd to their feet in a standing ovation.

The most touching and moving part of this kaleidoscope of color and spirit came at the conclusion of this performance when all the performers gathered on stage and the Hospodar asked everyone to sing "Shehe ne Vmerla Ukraina".

Sunday morning, a Liturgy of Thanksgiving was offered at the Cross of Freedom site. This part of the program, in honor of early Ukrainian pioneers, is sponsored each year by the Ukrainian National Association. It was at this site in 1897 that the Rev. Nestor Dmytriw, then Svoboda editor, celebrated the first Ukrainian Liturgy on the Canadian soil.



A good time was had by all at the Festival, as shown by the smiling faces of, left to right, Mark Smerchanski, member of parliament from Provencher; James Richardson, Federal Supply Minister; Festival "Hospodar" Cecil Semchyshyn; "Issy" Aspler, leader of the Liberal Party in Manitoba; and Senator Paul Yuzyk, UNA Vice-President for Canada and a past "hospodar" of the Festival.



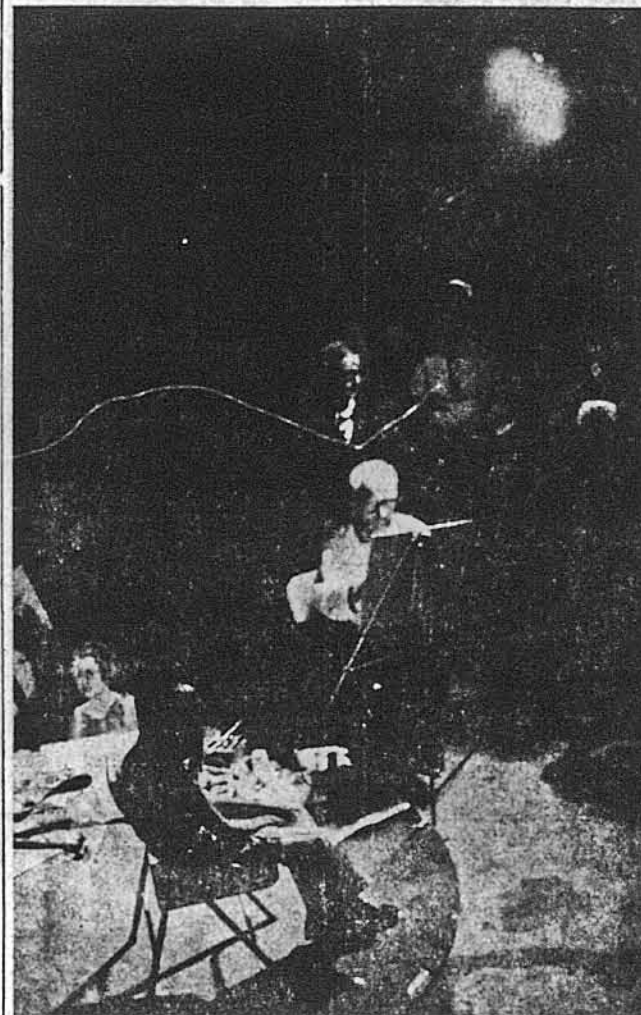
In the "obzhynky" ceremony, members of the Dauphin "Poltava" Dance Ensemble present traditional bread and salt to Festival hosts Mr. and Mrs. Cecil Semchyshyn of Winnipeg at the official opening.



Two members of Dauphin's "Poltava" Dance Ensemble perform for the crowds at the street festivities.



Solo ballet dancer Motria Makar from Detroit performs a dance for the Festival crowd.



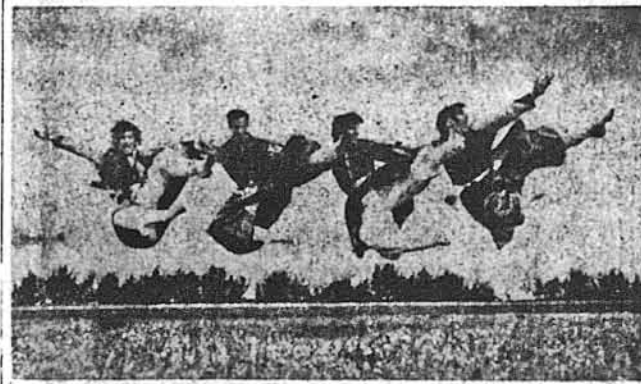
Artist A. C. Kaniuka of Minneapolis does a portrait of a Festival visitor.



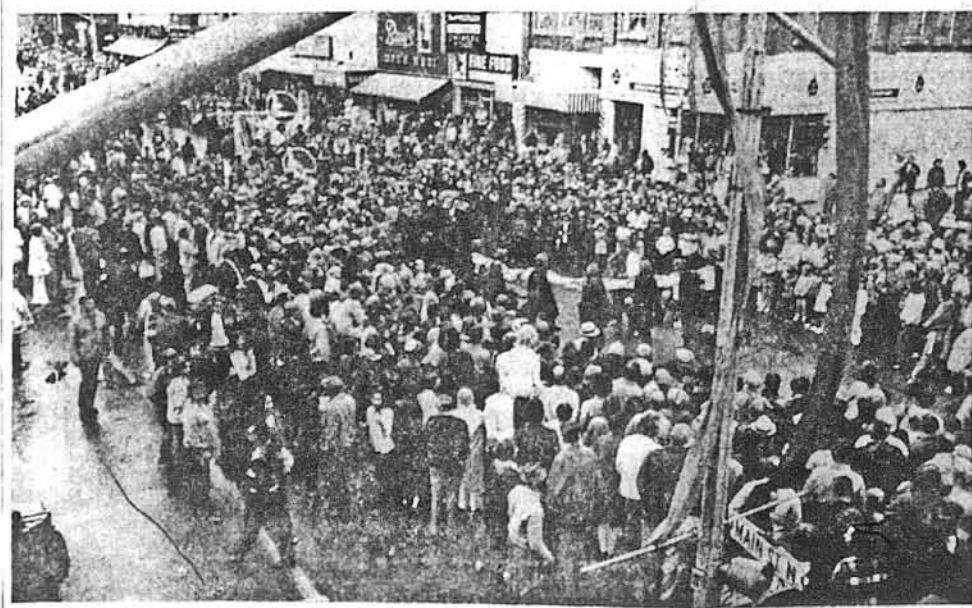
A sixty-seven member group of majorettes from Shawinigan Falls, Que., perform several numbers for the guests.



Mrs. Anna Gashyna displays her finished product in a demonstration of Ukrainian bread-baking.



The "Kiev" dancers from New York appeared at the daily grandstand shows. Exhibiting their applause-drawing form are, left to right: choreographer Roman Strockyj, Markian Komichak, Lewko Strockyj, and Orest Rusynko.



Saturday's parade attracted thousands despite the rain. Here, Dauphin's Riding and Dancing Kozaks perform along the way for the spectators.



The female members of the UNYF "Cheremosh" dancers from Edmonton perform a segment of the "Wedding Dance", a number specially arranged for the Festival which includes a variety of ancient Ukrainian rituals.